

CATACRAC

www.catacrac.cat

**Disseny d'una plataforma virtual amb material didàctic
de català com a segona llengua**

Treball Final de Màster

Nom: Núria Vila Sanchis

Tutor: Jordi Cicres

Ensenyament d'Espanyol i de Català
com a Segones Llengües

Universitat de Girona

Curs 2019 - 2020

Agraïments

Vull agrair, primerament, al meu tutor, Jordi Cicres, per valorar la idea de crear una pàgina web amb material didàctic de català com a segona llengua.

A la meva parella, per creure en mi i en aquest projecte acadèmic-professional i per ser darrere la part informàtica d'aquesta plataforma virtual, sense ell no hagués estat possible.

A tots els meus alumnes perquè, sense saber-ho, m'han ensenyat moltes coses sobre aquesta professió que és ser professora de català com a segona llengua.

Als companys de feina i del curs per compartir experiències i coneixements, i també, a tots i cadascun dels professors del Màster en Ensenyament d'Espanyol i de Català com a Segones Llengües de la Universitat de Girona durant la promoció 2018-2019.

Avís:

Aquest treball combina un document escrit i una pàgina web. Quan el lector arribi a l'apartat 6 (Una nova plataforma virtual: catacrac.cat), pot accedir al portal web www.catacrac.cat a través de qualsevol dispositiu electrònic i seguir la lectura del treball amb el suport digital per a una millor comprensió. De totes maneres, es mostren imatges de les diferents parts de la plataforma i del material didàctic de mostra.

Índex

1. Introducció i objectiu.....	6
2. L'organització del material per a l'ensenyament de segones llengües.....	8
2.1 Les competències lingüístiques segons el nivell.....	9
2.2 La pràctica de les quatre habilitats lingüístiques	12
2.3 Les necessitats específiques dels aprenents	14
3. Les característiques del material didàctic.....	17
4. El material didàctic de català com a segona llengua a la xarxa.....	18
5. Una nova plataforma virtual: catacrac.cat	28
5.1 El material de mostra	40
6. Conclusions	45
7. Referències bibliogràfiques	47
8. Annexos.....	48

1. Introducció i objectiu

Si es fa una cerca a Internet amb les paraules “material didàctic de català com a segona llengua” es troben escassos resultats a la xarxa. De fet, no hi ha cap resultat exacte, i vora uns 126.000 amb la cerca sense cometes. En el cas de l'espanyol, si es busca “material didáctico de ELE”, es poden trobar més d'11.000 resultats exactes, i, sense les comentos, hi ha 6.300.000 resultats. Pel que fa a l'anglès, hi ha aproximadament 420.000 resultats exactes si es busca “ESL activities”. Tot i que les diferències pel que fa al nombre de parlants i aprenents entre aquestes llengües és òbvia, el fet que no apareguin resultats de manera explícita per al català com a segona llengua a la xarxa, demostra que hi ha un buit en aquest aspecte.

Com que hi ha aquest problema, l'objectiu principal d'aquest treball final del Màster en Ensenyament d'Espanyol i de Català com a Segones Llengües de la Universitat de Girona, és crear un espai virtual (una pàgina web) en què professors de català com a segona llengua d'arreu del món puguin trobar activitats per a les seves classes. Un espai virtual que funcioni tant de “calaix” de materials, com de punt de referència entre professors perquè puguin disposar d'activitats i propostes didàctiques i, en un futur, també aportar-ne.

Durant els últims anys, he estat treballant de professora de català com a segona llengua en diferents projectes amb alumnes de nivells, objectius i necessitats diferents, des d'alumnes particulars i acadèmies d'idiomes fins a entitats socials on s'ensenyava el català com a eina d'inserció sociolaboral. En alguns d'aquests projectes no se seguia cap llibre de text o programa específic, i, si es feia, moltes vegades no s'adaptava al cent per cent a les necessitats de l'alumnat. Per aquest motiu, de tant en tant, calia complementar les sessions amb material didàctic extra tret d'Internet o que creava jo mateixa. Va ser llavors quan vaig pensar que dissenyar i posar en marxa una plataforma virtual per a l'ensenyament del català com a segona llengua, seria una bona idea per abocar materials didàctics diversos. D'aquesta manera, es pot tenir sempre el material a l'abast de forma ordenada i digitalitzada, per descarregar o imprimir i per poder-lo compartir amb altres professors.

Abans de la creació de la plataforma però, s'ha analitzat com es pot organitzar el material didàctic per a l'ensenyament d'una segona llengua, és a dir, quins factors ha de tenir en compte el professor a l'hora de planificar les seves sessions. S'ha fet referència a les competències lingüístiques de cada nivell, com s'introdueixen aquestes competències a través de les quatre habilitats lingüístiques i, com fer-ho sense deixar de banda les necessitats específiques de l'alumnat. Aquesta anàlisi, que es troba als primers punts del treball, ha servit per organitzar el material a la pàgina web d'una determinada manera. Seguidament, també s'ha fet referència a les característiques d'un material didàctic efectiu. D'aquesta manera, a l'hora de crear el material per a la pàgina web, s'han tingut en compte aquestes premisses.

A continuació, es presenten els resultats d'una cerca sistemàtica de material didàctic de català com a segona llengua disponible a la xarxa. En aquesta part, es fa referència a les plataformes més importants que proporcionen tant material en format pdf com plataformes en línia per a l'autoaprenentatge. Aquesta part, serveix per conèixer què hi ha actualment a Internet per a l'ensenyament de català com a segona llengua i quines coses hi falten, amb l'objectiu de millorar el material que ja existeix i crear-ne d'altre més innovador.

A partir de tota aquesta informació, es crea la pàgina web i s'explica el procés creatiu previ a la seva implementació, els seus objectius i les seves funcions, i, de manera detallada, es mostren tots els espais que s'hi poden trobar. Evidentment, tenir la plataforma completa i en funcionament és un procés costós pel qual caldran anys de feina. Per aquest motiu, en aquest TFM se n'ofereix el disseny inicial de l'estructura de la plataforma i una mostra del material. Amb aquesta web s'ha emprès un projecte en línia per oferir material didàctic útil, atractiu i efectiu perquè professors de català d'arreu del món puguin utilitzar-lo en les seves classes i tanmateix omplir un buit existent a la xarxa pel que fa als materials didàctics de català com a segona llengua a disposició dels professors.

2. L'organització del material per a l'ensenyament de segones llengües

Un professor de segona llengua format en un grau universitari de llengua i/o educació i especialitzat en l'ensenyament de segones llengües, està familiaritzat amb els mètodes i les teories d'ensenyament, sap com funciona l'adquisició de segones llengües i té un bon criteri a l'hora de seleccionar el material acadèmic d'acord amb les necessitats lingüístiques dels estudiants. A vegades, però, és difícil trobar materials que s'adeqüin a les nostres necessitats, ja sigui per la metodologia, perquè tenen poca o massa informació respecte de la que volem tractar, o perquè no assoleixen les necessitats dels nostres alumnes.

Quan es crea o es busca material, tal com diu Garcia Wiedemann (1990), una de les coses més importants perquè la reflexió gramatical sigui útil, és que aquesta no sigui un fi en si mateixa, sinó que la finalitat sigui el desenvolupament de la consciència lingüística dels estudiants i que potenciï la seva competència comunicativa. En altres paraules, darrere qualsevol material didàctic, els aspectes de la llengua han de quedar assolits a través d'un exercici en què l'alumne els posa en pràctica.

L'objectiu d'aprendre una segona llengua és, al cap i a la fi, la comunicació, ja que majoritàriament, les persones aprenem una segona llengua perquè volem que ens entenguin i volem entendre el que ens diuen. La comunicació es pot donar en qualsevol tipus de situació, ja siguin situacions quotidianes o acadèmiques, dins un àmbit privat o un àmbit públic (Abad i Toledo, 2006).

L'estudiant o aprenent ha de fer les seves pròpies reflexions i generar hipòtesis de les estructures de la llengua en qüestió. Això no vol dir, però, que no sigui necessària una explicació gramatical, tot i que "les observacions gramaticals es poden donar al final de la unitat tractada amb la finalitat d'oferir una comparació entre les generalitzacions que l'alumne ha pogut fer i les regles efectives" (Garcia Wiedemann, 1990: 416).

El professor ha d'arribar, a través de la seva planificació, a la comunicació efectiva dels alumnes i tenir en compte tres factors: les competències lingüístiques que ha d'adquirir l'estudiant respecte el seu nivell, la integració dels continguts de la llengua a les

habilitats lingüístiques comunicatives i, finalment, atendre les necessitats reals i específiques dels estudiants (Abad i Toledo, 2006).

Aquestes necessitats específiques, moltes vegades determinen el mètode d'ensenyament. Podem optar per un mètode concret, per exemple el tradicional, o per un enfocament comunicatiu o per tasques, però, per tal que l'alumne arribi a tenir un domini exemplar de la llengua que s'està ensenyant, és bo utilitzar diferents tipus d'exercicis basats en diferents teories metodològiques i, d'aquesta manera, adoptar una estratègia que es defineix com a eclèctica segons Garcia Wiedemann (1990). Això no vol dir que, si els estudiants tenen unes característiques i uns objectius molt específics, no es pugui escollir només una única metodologia.

A continuació s'expliquen de manera detallada els tres factors que segons Abad i Toledo (2006) ha de tenir en compte un professor de segona llengua per a planificar de manera adequada les seves sessions: les competències lingüístiques de cada nivell, la pràctica de les quatre habilitats comunicatives i les necessitats específiques dels aprenents. Aquests factors s'han pres de guia per a l'organització del material a la pàgina web.

2.1 Les competències lingüístiques segons el nivell

Abans de començar qualsevol tipus d'acció docent, s'ha de diagnosticar el nivell dels nostres aprenents. Què han d'aprendre en cada moment està marcat per les seves competències lingüístiques, les quals es van adquirint a través de la gramàtica, el vocabulari, la fluïdesa en la expressió oral i l'ús d'elements pragmàtics propis de la cultura, entre d'altres.

El *Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües: Aprendre, Ensenyar, Avaluar* (MECR) estableix els nivells comuns per a l'ensenyament, l'aprenentatge i l'avaluació de les llengües i, així, comparar el nivell de competència entre diferents idiomes. Aquesta guia descriu d'una manera exhaustiva el que han d'aprendre a fer els aprenents d'una llengua per utilitzar-la amb l'objectiu de comunicar-s'hi. El MECR estableix sis nivells de referència: A1: inicial, A2: bàsic, B1: llindar, B2: avançat, C1: funcional, C2: de domini.

En el cas concret del català, el Consorci per la Normalització Lingüística¹ (CPNL) té una divisió pròpia per nivells els quals tenen equivalència amb el MECR i disposen d'un programa específic per a cada nivell, que es poden consultar a la seva web (cpnl.cat). Tot seguit, es mostra una taula amb els nivells del CPNL i l'equivalència amb el MECR.

Consorci per a la Normalització Lingüística	Marc Europeu Comú de Referència
Inicial	A1
Bàsic (B1, B2, B3)	A2
Elemental (E1, E2, E3)	B1
Intermedi (I1, I2, I3)	B2
Suficiència (S1, S2, S3)	C1
Superior	C2

Els cursos generals del CPNL estan dissenyats a partir dels programes de llengua catalana de la Direcció General de Política Lingüística (DGPL) de la Generalitat de Catalunya. També compten amb sis nivells, els quals estan dividits en tres subnivells, tret del primer (Inicial) i l'últim (Superior).

Cada nivell té un programa en què consten els objectius generals organitzats per habilitats lingüístiques, i, més àmpliament, els objectius específics organitzats per àmbits i temes. Després, es detallen els continguts segons les funcions de la llengua, els components gramaticals i els components textuais. En tots els programes hi ha aquesta informació organitzada en forma de taula i s'hi pot accedir a través d'Internet per consultar-los i ajustar-se a les competències lingüístiques que l'alumne ha d'adquirir a cada nivell. A continuació se'n mostra un exemple del nivell Bàsic i Elemental:

¹ El Consorci per a la Normalització Lingüística, abreviat CPNL, és un consorci d'entitats públiques de Catalunya creat el 15 de desembre de 1988 amb la finalitat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana.

Programa de llengua catalana nivell bàsic

2. OBJECTIUS GENERALS DE GRAU

2.1 Habilitats lingüístiques

Habilitats lingüístiques	Objectius generals de grau		
	Bàsic 1	Bàsic 2	Bàsic 3
2.1.1 Comprensió oral	<p>L'aprenent ha de poder entendre globalment textos orals senzills mitjanament formals sobre temes d'interès general i intervencions bàsiques en converses quotidianes</p> <ul style="list-style-type: none"> Entendre un interlocutor en converses senzilles sobre temes d'interès general. Entendre en detall les respostes d'un catalanoparlant a les preguntes que el mateix aprenent pugui formular. Entendre informació oral de primera necessitat: instruccions habituals en llocs del món institucional i de comerç, explicacions del professor, informacions personals en converses de la vida quotidiana. 	<p>L'aprenent ha de poder entendre globalment i en detall textos orals en converses formals o mitjanament formals sobre temes d'interès general i entendre globalment textos orals dels mitjans de comunicació sobre el mateixos temes</p> <ul style="list-style-type: none"> Entendre per telèfon converses de la vida quotidiana i missatges de contestadors automàtics. Entendre globalment narracions de fets de la vida quotidiana i descripcions senzilles de persones i coses. Entendre instruccions, avisos o anuncis públics per megafonia com els que es donen en estacions de tren, aeroports, grans magatzems, estadis o discoteques. Entendre globalment textos lúdics molt bàsics, com ara cançons. 	<p>L'aprenent ha de poder entendre globalment i en detall textos orals i converses, en varietat estàndard, sobre qualsevol tema d'interès general i entendre el més essencial d'informacions generals emeses pels mitjans de comunicació</p> <ul style="list-style-type: none"> Entendre les idees principals o secundàries de converses de la vida quotidiana o de xerrades i exposicions sobre temes d'interès general. Entendre en detall textos d'informació general, narracions de fets de la vida quotidiana i descripcions globals de persones i coses. Entendre globalment la informació general de textos informatius o publicitaris emesos per ràdio o per TV com p. ex. la informació meteorològica i anuncis. Entendre globalment textos de ficció, descriptius i narratius.

Generalitat de Catalunya. Política Lingüística

Figura 1: Programa de llengua catalana, nivell Bàsic(A2). Objectius generals de grau.
Font: Generalitat de Catalunya, Política Lingüística²

Programa de llengua catalana nivell elemental

3. Components gramaticals

Components gramaticals	Continguts		
	Elemental 1	Elemental 2	Elemental 3
3.1 Morfologia			
3.1.1 Noms			
Flexió de gènere	<ul style="list-style-type: none"> regular amb alteració gràfica d'accent regular amb alteració gràfica d'accent irregular i invariable 		
Flexió de nombre	<ul style="list-style-type: none"> regular amb modificació consonàntica amb alteració gràfica d'accent altres alteracions gràfiques 		
Sufixos de derivació	<ul style="list-style-type: none"> que designen plantes i arbres fruiters: -er, -era que indiquen conjunts: -ada, -at, -ment que indiquen dimensions i mides: -et, -et, -aria, -ada 	<ul style="list-style-type: none"> qualitats o estats: -or, -osa, -ia, -tat, -(e)dit, -(e)dit, -ció acció o efecte d'una acció: -ment, -ció, -ança, -or, -atge tendències, doctrines o ideologies: -isme, -ista 	<ul style="list-style-type: none"> qualitats o estats: -or, -osa, -ia, -tat, -(e)dit, -(e)dit, -ció acció o efecte d'una acció: -ment, -ció, -ança, -or, -atge tendències, doctrines o ideologies: -isme, -ista
3.1.2 Pronoms			
Adverbials	<ul style="list-style-type: none"> en, hi 	<ul style="list-style-type: none"> en, hi 	<ul style="list-style-type: none"> en, hi
En funció d'atribut o predicat	<ul style="list-style-type: none"> ho, hi i 		

Generalitat de Catalunya. Política Lingüística

Figura 2: Programa de llengua catalana, nivell Elemental(B1). Conceptes gramaticals.
Font: Generalitat de Catalunya. Política Lingüística³

² https://llengua.gencat.cat/web./content/documents/publicacions/programacions_ensenyament_adults/arxiu/basic.pdf

³ https://llengua.gencat.cat/web./content/documents/publicacions/programacions_ensenyament_adults/arxiu/elemental.pdf

La classificació per nivells és, doncs, una bona manera d'organitzar el material didàctic. A l'hora de planificar les sessions, el professor ha de tenir presents les competències lingüístiques que l'alumnat ha d'adquirir, i d'aquesta manera transmetre els coneixements d'una manera lògica i ordenada. A la pàgina web, s'ha considerat que la divisió del material per nivells és útil i necessària per a que els professors que en facin ús, puguin tenir el material ordenat d'aquesta manera.

Als programes del CPNL, els objectius generals de cada nivell es plantegen a través de les quatre habilitats lingüístiques, i aquestes són el segon factor que s'ha de tenir en compte segons Abad i Toledo (2006) per planificar les sessions i els cursos d'ensenyament de segones llengües. Les habilitats lingüístiques serveixen per posar en pràctica les competències de cada nivell i s'expliquen al següent punt.

2.2 La pràctica de les quatre habilitats lingüístiques

Un cop es coneixen les competències lingüístiques que s'han d'ensenyar a cada nivell, els alumnes les han de posar en pràctica a través de la comunicació. Tal com s'observa més amunt, els programes del CPNL organitzen els objectius que l'alumne ha d'adquirir a cada nivell a través de les habilitats lingüístiques comunicatives.

Les habilitats o destreses comunicatives són aquelles formes amb les quals s'activa l'ús de la llengua. N'hi ha dues de receptives (la comprensió oral i la comprensió lectora) i dues de productives (l'expressió oral i l'expressió escrita). Recentment, també s'ha considerat una habilitat més la interacció oral, ja que en una conversa s'activen de manera simultània l'expressió i l'audició. A més, pel que fa a les habilitats receptives, encara que es rebí un missatge oral o escrit, l'aprenent ha de tenir una actitud activa, és a dir, ha de posar en marxa la seva capacitat d'interpretar i valorar de manera personal.

Les quatre habilitats es poden desglossar en diferents accions que ha de dur a terme l'aprenent per assolir la destresa en la seva totalitat. Totes quatre, però, no són únicament lingüístiques, sinó que en elles hi intervenen més factors, com per exemple, els cognitius, els perceptius o els sociològics.

A continuació s'expliquen les característiques principals de les quatre habilitats a partir de la informació del *Diccionario de términos clave de ELE*⁴:

- Comprensió oral:

En la comprensió oral l'alumne interpreta un missatge o discurs oral a través d'un procés cognitiu de construcció de significat, en el qual intervenen el nivell fonològic (fonemes), el nivell lèxic (paraules), el nivell morfosintàctic (frases) el nivell semàntic (significat), i el nivell pragmàtic (interpretació d'aquest significat). Les habilitats principals de la comprensió auditiva són, segons Moreno Garcia (2011): reconèixer fonemes, morfemes i paraules i discriminar-ne oposicions fonològiques (nou/neu/niu), distingir la informació important de la secundària, comprendre el contingut del missatge i recordar les paraules i idees per utilitzar-les més tard.

- Comprensió lectora:

En la comprensió lectora l'alumne comprèn i interpreta un discurs escrit. Tot i que, abans de començar la lectura, l'aprenent ja pot deduir algunes característiques del text per la seva estructura, format o tipografia. Segons el nivell i els objectius de l'aprenent, les habilitats de la comprensió lectora són: deduir el significat de les unitats lèxiques, distingir la idea principal de les secundàries, diferenciar entre l'opinió i els fets, i captar l'estat d'ànim o l'actitud de l'autor.

- Expressió oral:

L'expressió oral és l'habilitat relacionada amb l'exposició d'un discurs oral. El MECR tracta diferents activitats d'exposició oral com poden ser llegir en veu alta, parlar recolzant-se en notes escrites, parlar de manera espontània, etc. Segons el nivell i els objectius de l'aprenent, les habilitats pròpies de l'expressió oral són: organitzar i estructurar el discurs coherentment, adequar-se a la situació, transmetre el missatge amb fluïdesa, correcció, precisió i amb un grau apropiat de complexitat, deixar clares les idees principals i aclarir, matisar, ampliar o resumir segons ho necessitin els oients.

⁴ El *Diccionario de términos de ELE* és una obra de consulta per a professors, formadors i estudiants de tercer cicle, que, a més de la resolució de dubtes concrets, té dos objectius: divulgar els estudis que han tingut més repercussió en la didàctica i ajudar a la progressiva sistematització de la terminologia d'aquesta especialitat.

- Expressió escrita:

L'expressió escrita fa referència a la redacció i composició d'un missatge escrit. En aquest cas, s'han de tenir present les normes ortogràfiques i sintàctiques i el registre estàndard de la llengua. Segons el nivell i els objectius de l'aprenent, les habilitats de l'expressió escrita són les següents: planificar i estructurar el text coherentment, utilitzar elements de cohesió, escriure de manera correcta, observar les convencions de cada tipus de text i usar el registre adequat.

Posar en pràctica les competències lingüístiques apreses durant una sessió, és una manera d'activar l'ús de la llengua dels aprenents. S'ha considerat, doncs, que una segona classificació (la primera és per nivells) per organitzar el material didàctic de la pàgina web sigui per habilitats. D'aquesta manera, els professors de català com a segona llengua podran trobar el material filtrat per les quatre habilitats: comprensió oral, comprensió escrita, expressió oral, expressió escrita.

L'últim dels factors principals per fer una bona planificació de les sessions o els cursos de segona llengua és saber diagnosticar les necessitats específiques dels nostres aprenents, les quals també determinaran quin material utilitzem i de quina manera posem en pràctica l'ús de la llengua. A continuació es fa referència al tercer i últim factor.

2.3 Les necessitats específiques dels aprenents

Les necessitats específiques dels aprenents van directament determinades per les demandes de la situació personal, social i professional de cadascú. Fer un bon diagnòstic de les necessitats específiques dels alumnes, repercutirà directament en la seva motivació i els seus resultats, ja que l'alumne veurà que aprèn allò que realment necessita.

Es poden classificar les necessitats específiques dels aprenents segons el lloc on es troben, segons les seves característiques personals o segons el seu objectiu a l'hora d'aprendre una segona llengua. No és el mateix un curs de català com a segona llengua en una universitat europea, que un curs de català com a segona llengua per a persones novingudes a Catalunya amb l'objectiu de trobar feina.

El primer factor que s'ha de tenir en compte, doncs, és el lloc on s'estudia la segona llengua, és a dir, si l'estudiant es troba en un context d'immersió i rep un input de manera constant fora de l'aula o, si pel contrari, estudia la segona llengua en un país en què no hi té contacte de manera habitual.

Pel que fa a les característiques dels aprenents, es poden classificar segons l'edat, la llengua materna o el nivell educatiu. En referència a l'edat, es poden dividir els aprenents en tres grans etapes: nens, joves i adults. L'edat repercuteix directament en el tipus d'activitats i també en els conceptes que s'ensenyen. A Catalunya, des que la immigració ha augmentat i a les escoles i instituts ha arribat alumnat estranger, s'ensenya el català com a segona llengua a través del projecte "Aula d'acollida⁵", en el qual es facilita el desenvolupament d'adaptació i d'inserció social de l'alumnat nouvingut. Per estudiants adults, tant el CPNL com els Centres de Formació d'Adults ofereixen cursos presencials per a l'ensenyament de català per a l'alumnat nouvingut adult.

La llengua materna dels aprenents és un altre factor que classifica els estudiants; si es treballa amb grups homogenis en què tots els aprenents provenen del mateix país i comparteixen la mateixa llengua materna es poden buscar similituds i diferències entre la primera i la segona llengua. Malgrat això, moltes vegades els grups d'adults solen ser heterogenis pel que fa la llengua materna. De totes maneres, sempre hi ha unes llengües maternes que es repeteixen pel que fa a l'alumnat nouvingut a Catalunya i hi ha material especialment pensat per aquestes llengües més recurrents com poden ser l'àrab, el romanès, l'espanyol, el fula o el wòlof.

Per últim, el nivell educatiu dels aprenents també determina el tipus d'ensenyament de la segona llengua. El perfil dels estudiants pot ser des de persones analfabetes fins a estudiants universitaris. Segons García Materos (2004) podem classificar el nivell educatiu dels aprenents en els següents grups: analfabets que no han estat mai escolaritzats i se'ls ha d'alfabetitzar en la segona llengua, estudiants que estan alfabetitzats en un alfabet diferent del de la segona llengua, col·lectius que tenen pocs coneixements de lectoescriptura en la seva llengua, i per tant, generen dificultats en l'aprenentatge de la segona; persones que han estat escolaritzades fins la primària o

⁵ L'Aula d'acollida és un mètode educatiu que garanteix l'adquisició d'una competència lingüística per part de l'alumnat nouvingut i ofereix un currículum adaptat per tal que aquest es vagi integrant a les aules ordinàries, vetllant, també, per les seves necessitats emocionals i personals.

tenen els estudis primaris incomplets, alumnes estàndards amb un nivell educatiu mitjà-alt els quals poden seguir un curs convencional de llengua estrangera, i també estudiants universitaris o especialitzats en llengua. Tenint en compte tots aquests perfils pel que fa al nivell educatiu, s'han d'adaptar les activitats a l'hora de transmetre els coneixements de la segona llengua.

Més enllà de les seves característiques pel que fa a l'edat, la llengua materna i el nivell educatiu, també és necessari conèixer els objectius concrets pels quals estudien o necessiten aprendre una segona llengua. A part de la comunicació, que és l'objectiu principal, a vegades, hi ha objectius concrets com trobar feina, aconseguir un certificat d'arrelament, millorar la fluïdesa en l'expressió oral, aprendre vocabulari específic per un lloc de feina (hostaleria, infermeria..), etc.

En resum, s'han de conèixer tots aquests valors sobre l'alumnat, i partir d'aquests, planificar les sessions i les activitats, adaptant-les a l'edat, a la llengua materna o al coneixement d'altres llengües, al seu nivell educatiu i a les seves necessitats instrumentals. Per aquest motiu, a la pàgina web es pot trobar material per a cursos amb alumnes de necessitats diverses.

Per una banda, fent referència al nivell educatiu dels estudiants, s'ha contemplat la possibilitat de crear material per a l'alfabetització en català; aquesta categoria s'inclou dins la classificació per nivells, ja que es considera un nivell previ als nivells convencionals d'estudi d'una segona llengua. Per l'altra, si es contempla el factor de l'edat, s'ha donat molta importància a l'ensenyament de la llengua a partir del joc. Aprendre jugant és una bon mètode que inclou totes les franges d'edat i per aquest motiu, a la pàgina web es poden trobar activitats per jugar a l'aula.

Per últim, s'està estudiant la possibilitat de fer activitats segons la llengua materna, però no s'ha pres com un fet urgent ja que actualment ja hi ha material per aprendre català des d'algunes llengües determinades (s'explica amb detall al punt 4) i de moment, no es compta amb la formació adequada per fer-ho.

El que sí que s'ha plantejat és fer un gruix important de material per a practicar la llengua oral, ja que és una de les necessitats instrumentals i objectius més comuns dels estudiants de català com a segona llengua; molts d'aquests estudiants necessiten el

català per a relacionar-se en el seu dia a dia, per a la feina o simplement per viure a Catalunya i comunicar-se de manera oral.

En el següent punt, s'explica quines són les característiques perquè el material didàctic sigui eficient. Independentment de si aquest és per a l'alfabetització o per a nivells alts, per a nens o adults, ha de tenir unes característiques relacionades amb la forma i l'organització de l'espai. A l'hora de crear material s'han contemplat un seguit de factors que s'exposen a continuació.

3. Les característiques del material didàctic

El concepte 'material didàctic' fa referència a qualsevol tipus de material que facilita el procés d'ensenyança-aprenentatge. És a dir, podem trobar des de llibres de text fins a fitxes amb exercicis, jocs, fotos o làmines, lectures, vídeos i un llarg etcètera.

Tant si es vol dissenyar com si vol fer servir un material que ja està preparat, s'han de tenir en compte, com és lògic, el nivell dels aprenents i els objectius lingüístics que es volen assolir, però també els seus interessos. Conèixer els nostres estudiants és de gran ajuda a l'hora de preparar el material, ja que es pot ensenyar la llengua a través d'algunes temàtiques que els puguin interessar, com temes culturals, temes relacionats amb la seva feina o amb les seves aficions. Si les competències lingüístiques per a conèixer el nivell de l'estudiant se saben a través d'una prova de nivell, els gustos i interessos també es poden saber amb una sèrie de preguntes com les que planteja Moreno García (2011) en què es demanen als alumnes dades com l'edat, la nacionalitat, la llengua materna, altres llengües que parlen, quant de temps poden dedicar a l'estudi, quin és el seu nivell, els seus principals interessos i les activitats que fan durant el temps lliure, de quina manera els agrada aprendre o quines activitats els agrada fer a classe. Aquest qüestionari es pot passar el primer dia de classe i, d'aquesta manera, tenir una idea de com són els estudiants per intentar que el material didàctic que s'utilitza s'adequa al seu perfil.

Pel que fa a la forma, les explicacions o instruccions han d'aparèixer de manera clara i amb la suficient informació per dur a terme l'exercici. Si en una mateixa activitat hi ha diversos exercicis, es pot dur a terme una progressió de la dificultat des del primer exercici fins l'últim, però tots han de ser assequibles i amb la dificultat adequada.

El disseny del material ha de ser atractiu i motivador, els colors o la tipografia són factors que s'han de tenir en compte a l'hora de dissenyar el material. El bon ús de l'espai és molt important, els títols, els enunciats i les imatges han d'aparèixer de manera ordenada. S'ha de tenir present, també, que les formes i agrupacions no segueixen els mateixos patrons en totes les llengües i cultures. La informació important ha de constar a la part superior o central de la pàgina i deixar la informació secundària als marges.

Totes aquestes característiques s'han consultat a l'hora de crear el material per a la pàgina web, però abans d'entrar-hi en profunditat, es mostren alguns exemples de material didàctic per a l'ensenyament de català com a segona llengua que es pot trobar actualment a Internet.

4. El material didàctic de català com a segona llengua a la xarxa

Si es cerca a Internet “material didàctic de català”, com ja s'ha comentat a la Introducció, no es troba cap cerca exacta que ens remeti a aquest concepte a la xarxa. Però sí que és cert que, des dels últims deu anys, hi ha hagut un increment de propostes i material a la xarxa per a l'ensenyament de català com a segona llengua, a causa de la immigració que actualment hi ha a Catalunya. De fet, moltes vegades el material didàctic de català com a segona llengua se l'anomena català per a nousvinguts, català per a l'acolliment lingüístic o català per a estrangers.

En aquest apartat es presenten els resultats d'una recerca a Internet en què es mostra el material didàctic més rellevant que es pot trobar actualment. Hi ha dos tipus de material: per un costat, el material per a descarregar en format pdf i dur-lo a terme a l'aula de manera impresa (imatges amb vocabulari, llibrets o dossiers amb unitats didàctiques o fitxes); per l'altre costat, hi ha plataformes en línia per a l'autoaprenentatge en català o per utilitzar-les a l'aula a través d'un dispositiu electrònic (exercicis en línia, lectures, traductors automàtics o visualitzacions de vídeos).

Al web de la Generalitat de Catalunya⁶ es poden trobar diferents materials per a l'acolliment lingüístic, són documents gratuïts en format pdf per fer-ne un ús tant com a docents com a aprenents del català com a segona llengua. En aquest web es troben, per una banda, documents informatius com el MECR, les programacions de llengua catalana per a l'ensenyament d'adults que imparteix el CPNL juntament amb les competències lingüístiques de cada nivell i la Teoria i didàctica dels patrons discursius. I per l'altra, un seguit de col·leccions amb material didàctic creades per la Direcció General de Política Lingüística i la Direcció General per a la Immigració juntament amb el CPNL. Aquestes col·leccions van ser creades a partir de l'any 2003 i estan destinades al primer contacte amb la llengua catalana, sota el títol “Viure a Catalunya”:

- “Viure a Catalunya. Làmines”: Col·lecció de 12 làmines i una guia didàctica per treballar el llenguatge en situacions comunicatives de la vida quotidiana, amb espais com la casa, el parc, el bar i el restaurant, etc.
- “Viure a Catalunya. Vocabulari en imatges”: Més de 1.000 paraules en català associades a una il·lustració i agrupades per temes com els espais exteriors, els habitatges, els serveis, els aliments, etc., i frases d'ús corrent traduïdes a diferents idiomes.
- “Viure a Catalunya. Comencem a parlar”: Recull de converses sobre temes de la vida quotidiana per a nivells bàsics en què els centres d'interès es troben traduïts en castellà, francès, anglès, italià, alemany, àrab i xinès.

⁶Dins l'apartat “Aprendre català – Recursos per aprendre català - Acolliment Lingüístic”: https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/aprendre_catala/a-catalunya/acolliment_linguistic/materials_acolliment/



Figura 3: Viure a Catalunya. Làmines. “La casa”. Font: Generalitat de Catalunya i CPNL⁷

La casa

Vocabulari

Substantius:

- la casa, el balcó, el terrat, l'escala, el garatge, la paret, la xemeneia, la finestra, la porta, la teulada, el sostre, el terra, el timbre, l'entrada, el pis
- l'estudi, l'habitació, el lavabo, la sala d'estar, la cuina, el rebedor, el menjador
- la butaca, el sofà, la prestatgeria, l'armari, el llit, la tauleta de nit, la taula, la cadira, el calaix, el prestatge
- la roba estesa, el ratolí, la paperera, el llum, el joc, els penjadors, l'aparell de música, el televisor, el telèfon, la

corrina, el radiador, la persiana, la banyera, el vàter, el mirall, la nevera, el rentaplats, el microones, el forn, els fogons, l'antena de televisió, el penjador-robes, el test, la tovallola, la dutxa, el sabó

• la catifa, el despertador, l'encloïr, el gero, el quadre, el coixí, els amobladors, la pinta, el raspallet de dents, la bossa, la jaqueta, les sabatilles, el casc de la moto, el barret, els llibres, el cobre

Ampliació

la façana, l'interior, la clau, la banana, els grans, l'ull de l'escala, el replà, el colobert, el passadís, el solerari, la instal·lació de gas, la bombona de butà, l'electricitat, el comptador, la canonada, l'escalfador, l'estufa, el radiador, les rajoles, les taules, els tubos, els vidres, la bombeta, el llençol, el cobrellit, el matalàs, l'aiguera, l'ariveta, l'estenedor, el salzeig, l'aspiradora, l'assecador, la toradora, el ventilador, la planxa, la batidora, l'escombrer, el recollidor, el drap, la galleda, l'exugamans, el detergent, la cassola, el pot, el cullerot, l'ombut, l'escompletat, el fregall, el tap, la tapadora, el propietari, el llogater, el contracte, el rebut

Adjectius:

- brut-bruta/net-net; buit-buida/plè-plena; calent-calenta/fred-freda; mullat-mullada/sec-seca; obert-oberta/tancat-tancada; gran-gran/petit/petita; desendollar (el radiador); parada (la taula)

Figura 4: Viure a Catalunya. Guia didàctica de les Làmines. Font: Generalitat de Catalunya i CPNL⁸

⁷ https://lengua.gencat.cat/web/content/serveis/publicacions/publicacions_en_linia/viure_a_catalunya_lamines/pdf/tcasa_a4.pdf

⁸ https://lengua.gencat.cat/web/content/documents/publicacions/viure_a_catalunya/guia_Viure.pdf



Figura 5: Viure a Catalunya. Vocabulari en imatges “La sala d’estar” i “Frases d’ús corrent”. Font : Generalitat de Catalunya. Departament de cultura.⁹



Figura 6: Viure a Catalunya: Comencem a parlar “El mercat i les botigues”. Font: Generalitat de Catalunya i Política Lingüística.¹⁰

⁹https://lengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/viure_a_catalunya/vocabulari_en_imatges/arxius/Vocabulari_imatges_2016_web.pdf

¹⁰https://lengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/viure_a_catalunya/comencem_a_parlar/arxius/c_06_merc.pdf

- “Viure a Catalunya. Aprenem català des de...”: Informació adreçada a la població catalana que té com a llengua primera una llengua diferent del català fent una traducció del contingut a les llengües següents: anglès, amazic, àrab, espanyol, francès, panjabi, romanès, rus, urdú i xinès. Cada document té tres parts: informació bàsica, el català: llengua d’acollida i comencem a parlar. Es fa una comparació entre el català i la llengua en qüestió. Els temes d’interès són: les persones, els llocs, la casa i l’entorn, les hores i els dies, la feia, etc. Aquests temes es mostren a través de diàlegs curts que es poden escoltar i, al final de cada unitat hi ha una llista de vocabulari.

The apostrophe		
In Catalan the masculine singular article EL and the feminine singular LA are apostrophed L' when placed in front of a word starting with a vowel or H .		
But LA is not apostrophed when the following word starts with I / U or with HI / HU in a non stressed position.		
EL + ARBRE	L'ARBRE	THE TREE
EL + HOME	L'HOME	THE MAN
LA + AMPOLLA	L'AMPOLLA	THE BOTTLE
LA + UNGLA	L'UNGLA	THE NAIL (stressed)
LA + UNIVERSITAT	LA UNIVERSITAT	THE UNIVERSITY (non stressed)
LA + ILLA	L'ILLA	THE ISLAND (stressed)
LA + INFERMERA	LA INFERMERA	THE NURSE (non stressed)
The preposition DE is also apostrophed D' when it goes in front of a word beginning with a vowel or H .		
DE + AVUI	D'AVUI	OF TODAY
DE + HORA	D'HORA	EARLY

Figura 7: Viure a Catalunya. Aprenem català des de l’anglès. Font: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura. Direcció General de Política Lingüística.¹¹

Una altra col·lecció que segueix la mateixa línia, és l’anomenada “Vivim junts”, la qual està adreçada a parlants de llengua hispana o amb un nivell més alt de català. Aquesta col·lecció té dues parts, la primera conté 23 làmines que presenten diàlegs sobre activitats quotidianes i una guia didàctica per facilitar-ne la utilització, i la segona conté 17 làmines que presenten diàlegs basats en fets i personatges històrics de Catalunya i recollits en els noms dels carrers.

¹¹ https://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/angles_aprendre/arxiu/aprenem-catala-des-d-angles.pdf

Al bar. Al restaurant

Situació comunicativa: conversa entre clients i cambrers en un a cafeteria i en un restaurant.



Funcions	Estructures
- Funció socialitzadora: establir contacte	- Bon dia, què li poso? - Què voldran? - Alguna cosa més? - De primer?, De segon?, Voldrà postres? - Si us plau / hi ha / teniu...
- Funció inductiva: expressar i respondre una petició	- Vull un/una... - Vull / voldria... - Li queden...? - De què el/la vol? De formatge / truita... - I per beure? - Ara mateix l'hi porto. - Pot ser de / amb... - Puc pagar amb targeta? - Quant val?, Quant és? - El compte, si us plau.
- Funció expressiva: demanar disculpes	- Ho sento.

Aspectes socioculturals

- Tipus d'establiments de restauració: terrasses, bars, degustació —horaris d'obertura i tancament.
- La dieta mediterrània: l'oli, les amanides, el peix...
- El menú i la carta: la paella del dijous, valor que es dona a alguns aliments (el pa, el vi, el cafè).
- L'esmorzar habitual.
- Els símbols o les icones que representen serveis o situacions pròpies de l'entorn: prohibició de fumar, entrada prohibida als animals.
- Restaurants estrangers i el tipus de menjar.

Figura 8: Vivim junts. Guia didàctica. Làmina “Al bar i al restaurant”. Font: Generalitat de Catalunya. Departament de cultura. ¹²

¹² https://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/vivim_junts/arxiu/guia_didactica_vivim_junts.pdf

Aquestes dues col·leccions, “Viure a Catalunya” i “Vivim junts”, presenten un material didàctic força nou i atractiu.

Pel que fa a les làmines, els destinataris són el professorat que fa classe de llengua en cursos d'acolliment lingüístic, inicials o bàsics. Les làmines estan pensades per penjar a les parets de l'aula. Tal com s'explica a la seva guia didàctica, es poden extreure diferents conceptes, per una banda, vocabulari: substantius, adjectius i accions, per l'altra, situacions comunicatives, i per últim, la competència sociocultural. És a dir, a partir d'una làmina es pot treballar, vocabulari, gramàtica, situacions en forma de diàleg i aspectes culturals. De la mateixa manera funcionen les làmines de “Vivim junts” però estan dirigides a nivells més alts.

Pel que fa a les col·leccions “Vocabulari en imatges” i “Comencem a parlar”, s'han de treballar de manera conjunta ja que per un costat tenim el vocabulari i per l'altre les situacions comunicatives. I la col·lecció “Comencem a parlar des de...” està pensada per a una lectura informativa o per a l'autoaprenentatge.

A Internet, també es poden trobar col·leccions més antigues en format dossier o llibret, les quals han quedat una mica obsoletes ja que són de l'any 1990 i 2003. Aquestes són “Català bàsic. Iniciació en llengua oral” i els dossier “Comencem”, aquests últims ofereixen un conjunt d'activitats i propostes didàctiques per facilitar l'aprenentatge de la llengua catalana a l'alumnat nouvingut que s'acaba d'incorporar al sistema educatiu.

2. Activitats

Exercici 1 (✓) (→)

a) Objectiu:
—Demandar i dir com es diu i es pronuncia una paraula en català.

b) Continguts:
—El pronom *això*
—Els exponents lingüístics *com es diu?*, *com es pronuncia?*
—Lèxic: correus, farmàcia i metro.

c) Procediment:
—El professor explica en català o en una altra llengua vehicular quina és la funció de les estructures que escoltaran.
—Els alumnes escolten el diàleg les vegades que convingui.
—El professor ensenya la il·lustració que correspon a cada diàleg i explica als alumnes quan utilitzem aquestes estructures.

d) Sugeriment:
Es pot fer èmfasi en l'expressió *no ho sé*, per manifestar desconeixement, i *això*, que és un dèctic que els permet assenyalar elements del context.



Figura 9 i 10: Català bàsic I, Iniciació a la llengua oral. Unitat 1. Font: Generalitat de Catalunya. Política Lingüística.¹³



Figura 11: “Comencem. El menjar”. Font: Generalitat de Catalunya¹⁴

¹³ https://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/aprendre/arxius/cbasic_01_01.pdf

¹⁴ http://xtec.gencat.cat/web/.content/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/0019/6e4d403b-2c5a-4d20-978d-c7f3f2f861c3/Q8-El_menjar.pdf

El projecte més recent (2019) creat pel CPNL s'anomena "Ep! Escolta i parla", un curs oral de català el qual està estructurat en tres mòduls i programat per fer en 45 hores de durada cadascun. Actualment es troba una mostra a títol d'exemple dels materials del curs. Són materials per a l'ús en paper, retallables i el projecte s'adreça a persones adultes no alfabetitzades o amb poc bagatge acadèmic amb l'objectiu que puguin resoldre les necessitats bàsiques de la vida quotidiana en català.

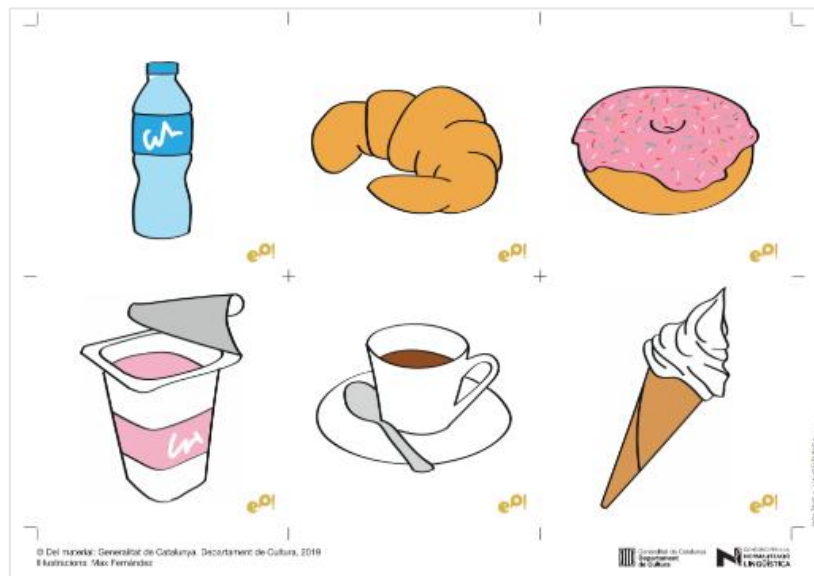


Figura 13: "Ep! Escolta i Parla. La botiga i el comerç". Font: Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura. Consorci per la Normalització Lingüística¹⁵

Aquesta és la mostra del material didàctic de català com a segona llengua en format pdf per descarregar que es pot trobar a Internet. Evidentment, hi ha més material a la xarxa, sobretot en blocs personals en què els usuaris penen enllaços i recursos per aprendre català, però la majoria no tenen una activitat constant. Alguns exemples en són www.auladecatala.cat i www.catalàperserfeliç.blogspot.com. També es poden trobar webs de centres educatius que tenen el seu propi material didàctic disponible a la xarxa perquè els alumnes en facin ús des de casa. Les universitats catalanes també posen a l'abast recursos per aquells alumnes d'intercanvi.

¹⁵ https://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/aprendre/ep-curs-oral/materials/1.5.1.2aliment-i-preu_aula.pdf

Pel que fa a l'aprenentatge en línia o a l'autoaprenentatge, es troben diverses plataformes que ofereixen una formació del català com a segona llengua. Aquí se'n farà un esment d'algunes amb una breu explicació. Aquestes plataformes, normalment, estan destinades a estudiants amb un nivell de formació mitjà-alt:

- Parla.cat: és un espai virtual d'aprenentatge que posa a l'abast de tothom materials didàctics per aprendre la llengua catalana. El curs es pot fer seguint la modalitat lliure o la modalitat amb tutoria.

www.parla.cat

- Guies de conversa universitària: és una plataforma on es poden trobar des de les expressions d'ús més freqüent, fins als recursos lingüístics més pràctics a l'hora de trobar allotjament o de sol·licitar qualsevol tràmit en els serveis públics i comercials i pots veure-hi la traducció a la teva llengua.

<http://www.ub.edu/guiaconversa/index.php>

- SpeakCat: és un curs de català ambientat en un context universitari, amb exercicis i activitats que descobreixen la gramàtica i el vocabulari bàsics de la llengua. El curs consta de 10 unitats, facilita un diccionari, un llistat d'abreviatures, un quadre gramatical i un assistent personal.

<http://www.intercat.cat/speakcat/>

- 4 cats: una sèrie de vídeos per a la comprensió oral que narren les històries d'un grup d'amics, són vídeos elaborats per l'Institut Ramon Llull, l'any 2010.

<http://4cats.llull.cat/4cats/index.cfm>

- Itineraris d'aprenentatge: adreçats a l'alumnat que vol adquirir els coneixements lingüístics corresponents al nivell intermedi i suficiència.

https://aplicacions.llengua.gencat.cat/itineraris-aprenentatge/index_b.html

<https://aplicacions.llengua.gencat.cat/itineraris-aprenentatge/suficiencia/index.htm>

5. Una nova plataforma virtual: catacrac.cat

Després d'analitzar per una banda, com es pot organitzar el material didàctic per a l'ensenyament d'una segona llengua i com ha de ser aquest material, i per l'altra, s'ha vist què hi ha actualment a Internet per a l'ensenyament del català com a segona llengua, s'ha creat la pàgina web sota el domini www.catacrac.cat amb l'objectiu de proporcionar material didàctic de català com a segona llengua per a professors.

Aquesta pàgina web s'ha dissenyat a partir d'una plantilla de WordPress i s'ha posat en marxa a través del servidor SW Hosting. El funcionament de la web és fàcil i intuïtiu, a més, és una plataforma responsiva, és a dir, s'adapta a les pantalles de tots els dispositius.

S'ha buscat una imatge fresca i amb molt de color. El nom és un joc de paraules en què hi apareix el terme cat (del català) i la paraula crac (as: persona que excel·leix en una activitat determinada). A més, la sonoritat del nom, que com indica el seu significat és el soroll d'alguna cosa quan es trenca, és fàcil de recordar.

El logotip és la paraula “catacrac” amb la lletra te trencada pel mig, al·ludint al significat de la paraula. En representació del logotip, també s'ha creat una icona amb només la lletra te trencada que fàcilment recorda al logotip.



Figura 14: Logotip catacrac. Disseny: Marc Auladell

L'organització de les parts de la plataforma, es mostra a continuació, en forma de mapa web i s'expliquen de manera detallada totes les parts.



Figura 15: Mapa web de www.catacrac.cat

A la pàgina *Inici* es presenta el projecte. El primer que hi apareix és un pas de dues imatges amb dos eslògans “El calaix dels materials” i “Català com a segona llengua”. Des d’aquesta pàgina es pot accedir a totes les altres a través del menú, el qual es troba a dalt a mà dreta.

A l’*Inici* hi ha una breu presentació de la creadora de la pàgina (la Núria Vila Sanchis) i una descripció del projecte amb un parell de fotografies. Més avall, s’hi troba la classificació del material. El material es classifica per nivell, per habilitat, per categoria i per jugar, tal com s’ha anat explicant en els punts anteriors. Tot seguit, es fa referència a les últimes notícies, és a dir, les últimes entrades del bloc. Per últim, a sota de tot a mà dreta, hi ha un formulari per inscriure’s a la Newsletter, i a mà esquerra, les xarxes socials (*Instagram* en aquest cas) amb les últimes publicacions.

La Newsletter encara no està en funcionament, però, en un futur se’n vol enviar una, de manera periòdica als usuaris, amb informació sobre el material que es va penjant tant al bloc com a la botiga. La xarxa social que s’ha decidit utilitzar és, de moment, *Instagram*. S’ha creat un perfil (@catacrac.cat) en el qual s’hi anirà pujant informació de la web, del material i altres notícies. A més, a través d’aquesta xarxa social es donarà a conèixer la plataforma.

CATACRAC

[Inici](#)
[Qui som?](#)
[Material](#)
[Blog](#)
[Botiga](#)

Hola!

Soc la Núria Vila Sanchis i des de fa quatre anys soc professora de català per a joves i adults nouvinguts a Catalunya.

Aquest espai serveix per compartir material didàctic i que professors i professores de català com a segona llengua en puguin fer ús en les seves classes.

catacrac.cat

Catacrac neix l'any 2020 per compartir material didàctic de català com a segona llengua amb professors i professores que comparteixen professió. Una segona llengua és aquella que aprenem després de la llengua materna, els motius de l'aprenentatge varien segons la persona, però aquí trobaràs materials que s'adaptin a totes les necessitats i nivells.

Troba el teu material

A catacrac podràs trobar materials organitzats per nivells, per habilitats, per categories, per jugar i molt més!

Per nivell
Des de l'alfabetització fins al nivell C2

Per habilitat
Comprensió oral i escrita
Expressió oral i escrita

Per categoria
Vocabulari, gramàtica, ortografia, sintaxi, etc.

Per jugar
Recursos per aprendre jugant a totes les edats

Últimes notícies

Hola!

Hola! Benvinguts i benvingudes a catacrac.cat, una plataforma amb material didàctic per a l'ensenyament de català com a segona llengua. Em p...

@catacrac.cat

Newsletter

El nom (obligatori)

El correu electrònic (obligatori)

Subscriu-te

CATACRAC

Moltes gràcies per valorar la nostra feina!

CATACRAC

Figura 16: Pàgina “Inici” a www.catacrac.cat

La segona pàgina porta com a títol *Qui som?*. Actualment, darrere la pàgina web hi ha dues persones: l'autora d'aquest treball com a creadora del projecte i del material didàctic i en Marc Auladell, la persona que s'ha encarregat de la part tècnica del projecte, és a dir, qui ha posat en marxa la pàgina web. Tots dos ens hem reunit en varies ocasions per a pactar l'estructura i el disseny de la web i totes les seves parts i funcions, el format dels materials, etc. A la part *Qui som?* ens presentem.

L'objectiu, en un futur pròxim, és que hi col·laborin altres professors de català com a segona llengua, aportant el seu material i així, poder ampliar l'equip. Per aquest raó, al final d'aquesta pàgina hi ha una adreça electrònica per a les persones que estiguin interessades a col·laborar i vulguin formar part dels projecte. L'adreça és materials@catacrac.cat.

CATACRAC Inici **Qui som?** Material Blog Botiga

Núria Vila Sanchis

Soc graduada en Estudis de Català i Espanyol per la Universitat Autònoma de Barcelona i he fet el Màster d'Ensenyament de Català i Espanyol com a segones llengües a la Universitat de Girona.

Des de l'any 2016, he estat treballant com a professora de català com a segona llengua en diverses acadèmies d'idiomes amb grups reduïts i alumnes particulars, en entitats socials on el català és una eina d'inserció sociolaboral per a novinguts, també he fet cursos d'alfabetització, cursos d'introducció al català per a alumnes universitaris del programa Erasmus de la Universitat de Girona, i cursos de conversa per a joves que provenen de l'aula d'acollida dels seus instituts. Actualment treballa al Consorci per la Normalització Lingüística de Girona.

La meua passió és transmetre la llengua catalana a qui la necessita per comunicar-se en el seu dia a dia, en l'àmbit públic o privat, acadèmic o professional, i també a aquells que l'estudien pel plaer d'aprendre un idioma nou.



Marc Auladell Casadevall

Soc dissenyador multimèdia amb àmplia experiència dins el sector del disseny gràfic, graduat en Audiovisuals i Multimèdia per l'Escola Universitària ERAM, centre adscrit a la Universitat de Girona.

Després de finalitzar el Grau Universitari en Audiovisuals i Multimèdia l'any 2016, inquiet pels nous llenguatges multimèdia vaig endinsar-me dins el món de la gestió cultural a través del FADE, Festival d'Art Digital i Electrònic de La Celleria de Ter. Col·laboro amb projectes com Escenaris Especials, realitzant tota classe de material audiovisual per a la producció i difusió de les seves obres i activitats.

Després de treballar com a fotògraf per una empresa multinacional i passant en varies ocasions pel departament de comunicació de l'Ajuntament de Girona, ara centro la meua activitat en el desenvolupament del projecte del BUG Festival així com el desenvolupament d'aquest web.

**Ets professor/a de català i t'agradaria compartir el teu material?
Vols col·laborar amb nosaltres?**

Envia'ns un correu a materials@catacrac.cat

CATACRAC

Figura 17: Pàgina “Qui som?” a www.catacrac.cat

La tercera part és la dels *Materials*. Si ens hi posem a sobre amb el cursor s'obre un desplegable amb la classificació dels materials. Aquests, com ja hem comentat, estan dividits de la següent manera:

- **Per nivell:** es pot trobar material des de l'Alfabetització fins el nivell C2. Atenent així a les necessitats específiques dels estudiants segons el seu nivell educatiu i tenint en compte les competències lingüístiques que s'han d'adquirir en cada etapa de l'estudi de la llengua segons els programes del CPNL.
- **Per habilitat:** també es pot trobar material per posar en pràctica les quatre habilitats lingüístiques (comprensió oral i comprensió lectora, expressió oral i expressió escrita).
- **Per categoria:** en aquesta classificació ens referim a les categories de la llengua, les quals hem dividit en tres grans grups: vocabulari (lèxic, àmbits i temes), gramàtica (morfologia, sintaxi, ortografia...) i s'ha considerat oportú deixar una categoria només per a la pronunciació ja que és un aspecte important per a l'ensenyament de segones llengües.
- **Per jugar:** es pot trobar material didàctic en forma de joc. Aquests jocs són tant per nens com per a joves o adults, i permeten jugar en parella, en grups o a mode de dinàmica¹⁶.

¹⁶ Una dinàmica és un procés d'interacció entre dues o més persones mitjançant situacions fictícies, plantejades amb uns objectius concrets, en el cas de l'ensenyament de segones llengües, l'ús d'aquestes.



Figura 18: Menú desplegable de “Materials” a www.catacrac.cat

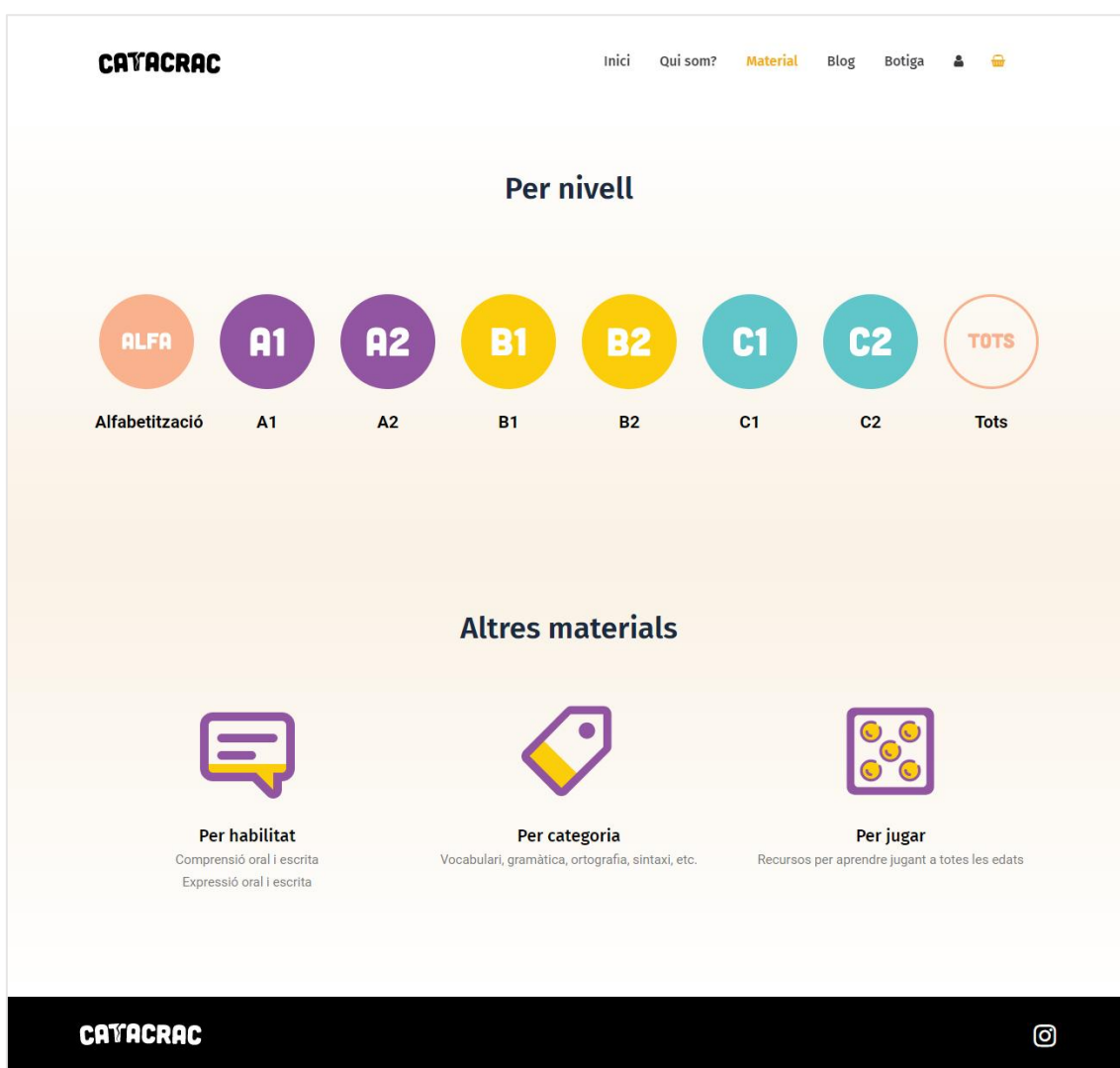


Figura 19: Pàgina de material “Per nivell” a www.catacrac.cat

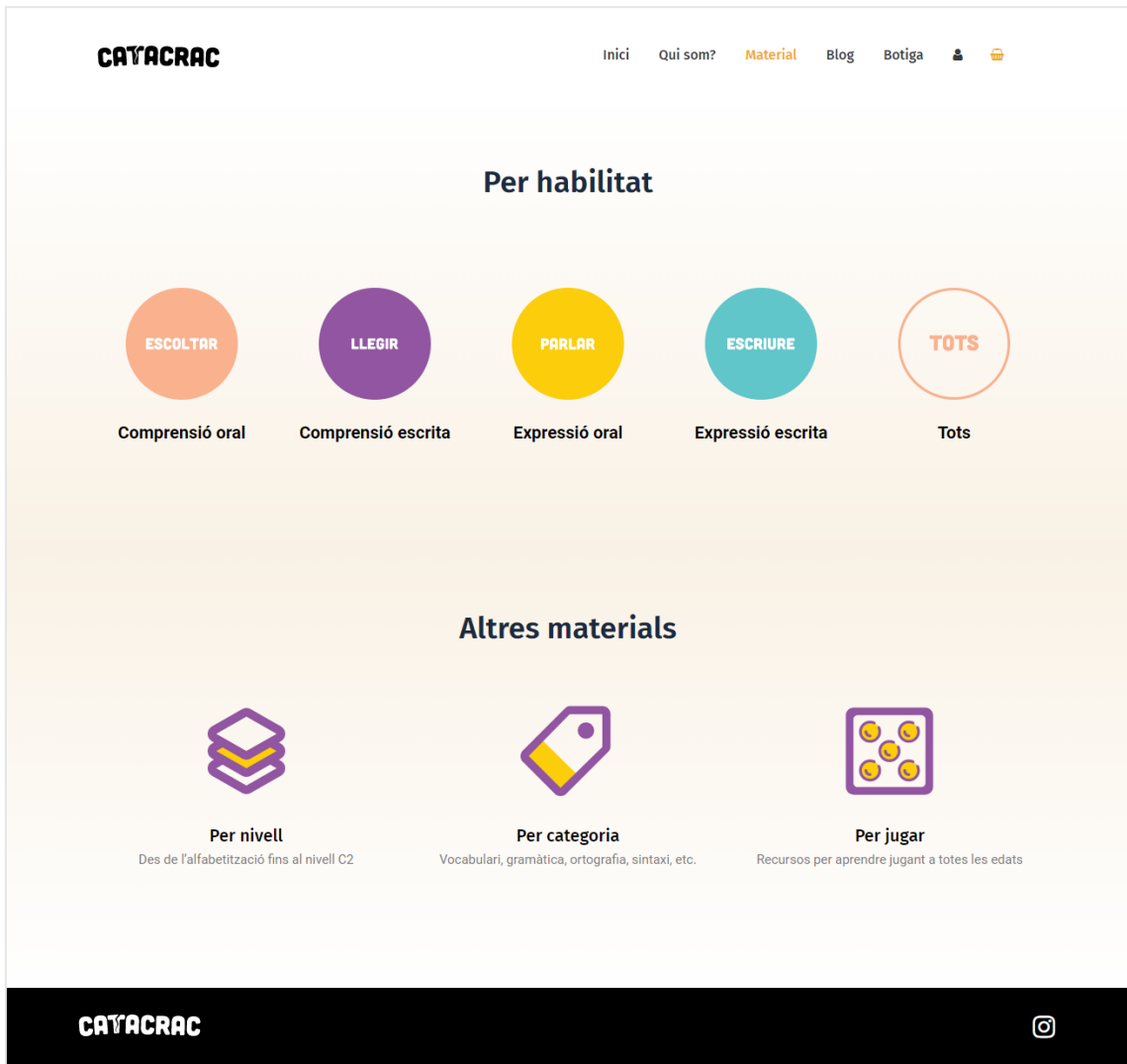


Figura 20: Pàgina de material “Per habilitat” a www.catacrac.cat

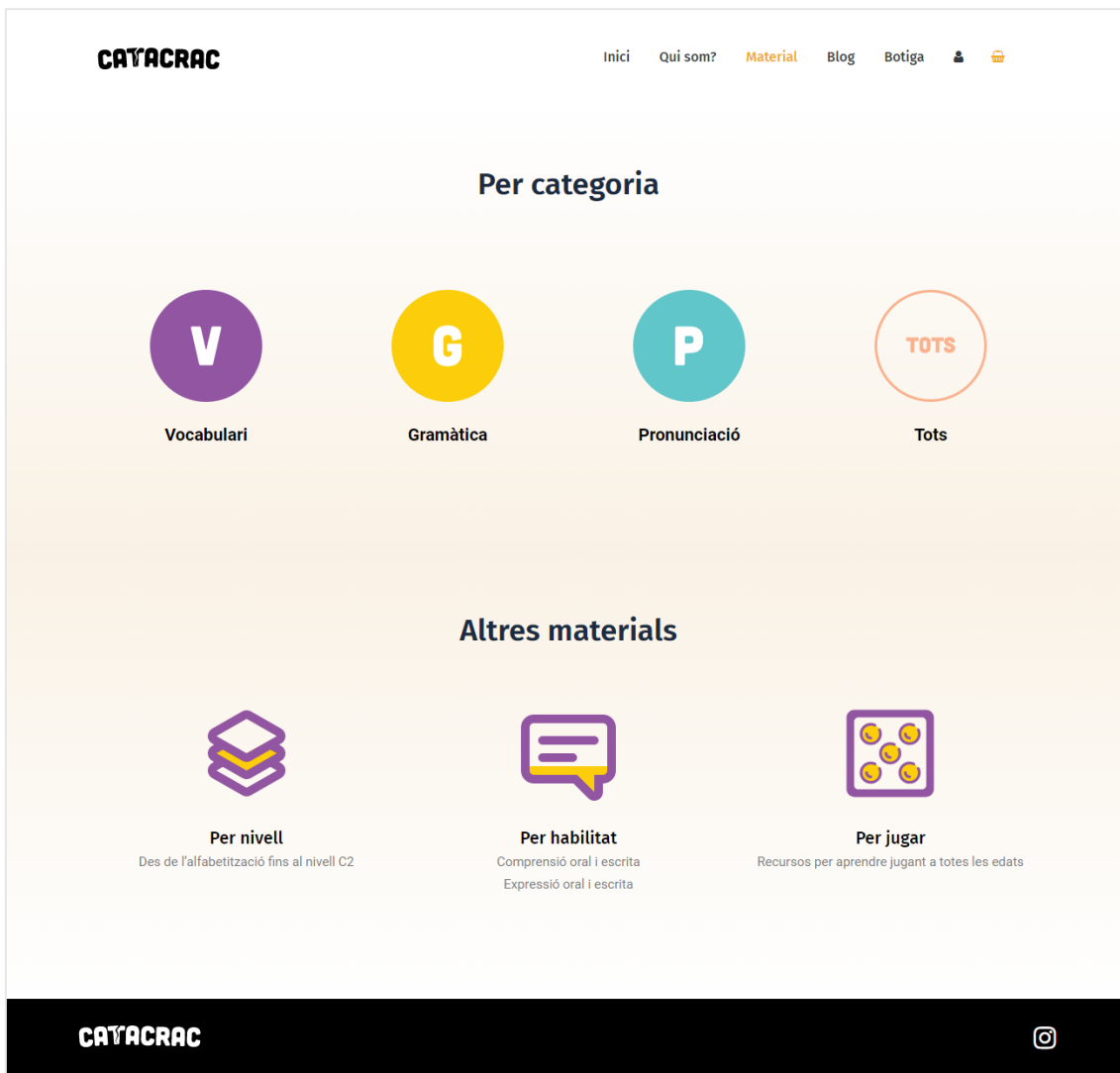


Figura 21: Pàgina de material “Per categoria” a www.catacrac.cat

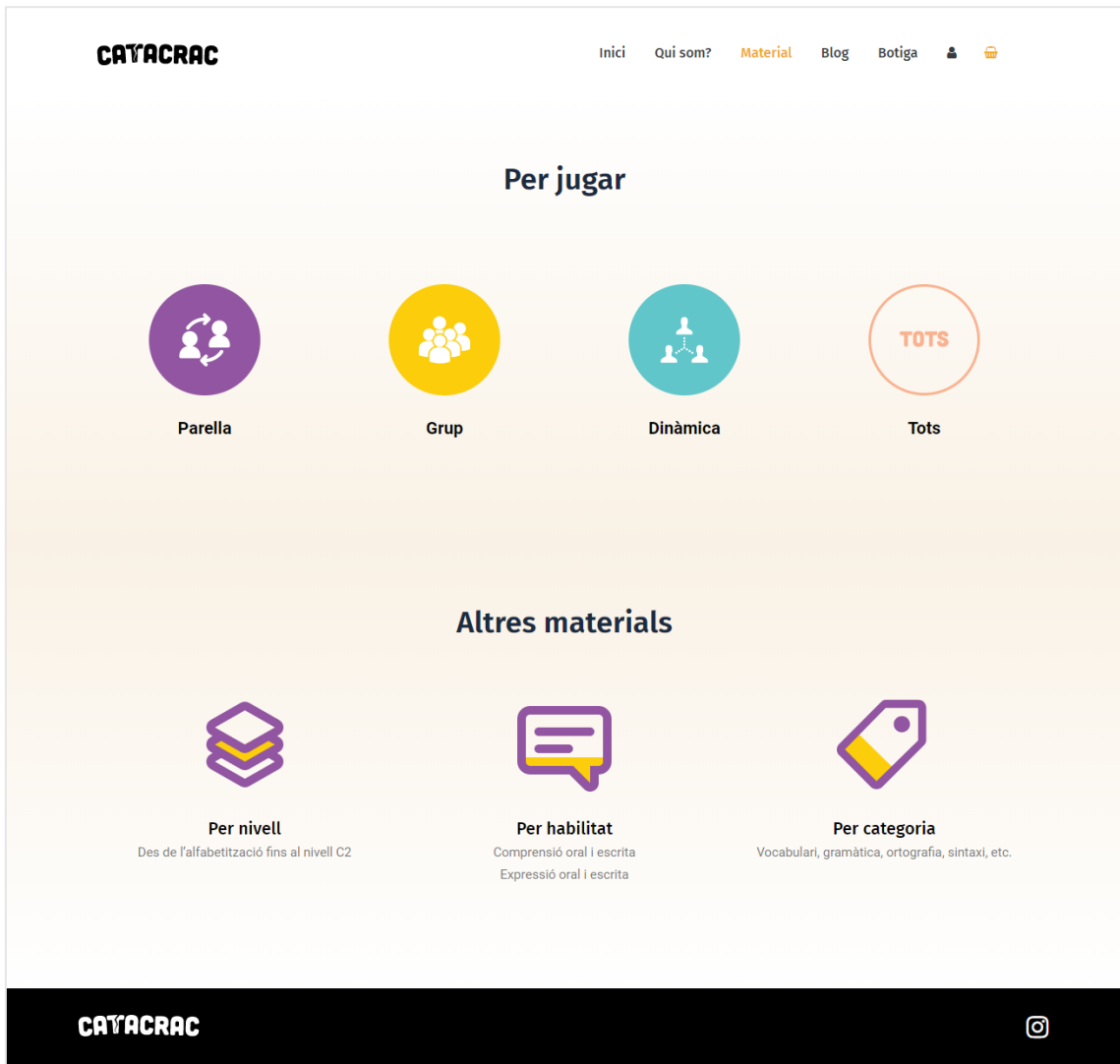


Figura 22: Pàgina de material “Per jugar” a www.catacrac.cat

La quarta part, és el *Blog*, en el qual s’hi troben les entrades amb les explicacions detallades dels materials didàctics. El blog filtra el material segons la classificació indicada més amunt, però també hi conté un cercador per fer una cerca més precisa.

Com a mostra, s’ha creat una primera entrada al blog donant la benvinguda als usuaris.

The image shows a screenshot of the CATACRAC website's blog page. At the top left is the CATACRAC logo. The top navigation bar includes links for 'Inici', 'Qui som?', 'Material', 'Blog' (highlighted), and 'Botiga', along with user and shopping cart icons. Below the navigation is a filter menu with options: 'TOTS', 'PER CATEGORIA', 'PER HABILITAT', 'PER JUGAR', and 'PER NIVELL'. A search bar with the text 'Buscar' and a magnifying glass icon is positioned to the right of the filters. The main content area features a grid of six activity cards. Each card has a title, a date, and a category filter. The cards are: 1. 'Crea la teva història' (26 FEBRER, 2020 IN PER CATEGORIA / 0 RESSENYES); 2. 'Som una família' (26 FEBRER, 2020 IN PER HABILITAT / 0 RESSENYES); 3. 'El "memory" de les fruites' (25 FEBRER, 2020 IN PER JUGAR / 0 RESSENYES); 4. 'Agafa la pregunta voladora!' (25 FEBRER, 2020 IN PER HABILITAT / 0 RESSENYES); 5. 'La paraula intrusa!' (21 FEBRER, 2020 IN PER HABILITAT / 0 RESSENYES); 6. 'Hola!' (19 FEBRER, 2020 IN PER CATEGORIA, PER HABILITAT, PER JUGAR, PER NIVELL / 0 RESSENYES). To the right of the grid is a sidebar with the text 'Benvingudes al blog de CATACRAC, aquí trobareu entrades amb les descripcions de les activitats que us podreu descarregar a la botiga.' Below this is a section titled 'Etiquetes' (Tags) with a list of categories: A1, A2, Alfabetització, B1, B2, C1, C2, Comprensió escrita, Comprensió oral, Dinàmiques, Expressió escrita, Expressió oral, Gramàtica, Jugar en grup, Jugar en parella, Pronunciació, and Vocabulari. At the bottom of the page is a black footer with the CATACRAC logo on the left and social media icons for Instagram and a general share icon on the right.

Figura 23: Pàgina del “Blog” a www.catacrac.cat

La *Botiga* és la cinquena part, un espai virtual on l'usuari podrà descarregar i comprar el material. En un principi, el material serà, majoritàriament, gratuït i, a mida que el projecte vagi creixent se li posarà un valor simbòlic. De moment, es poden efectuar els pagaments a través de *Paypal*. Per efectuar les compres, l'usuari s'ha de crear un perfil, al qual hi pot accedir des de la barra del menú, al costat del seu usuari, hi ha una cistella de la compra on s'hi pot anar afegint material per a descarregar o comprar.

En un futur, es vol donar un servei *Premium* als usuaris que ho desitgin, amb el qual tinguin una sèrie de privilegis, com per exemple, accedir a material exclusiu o poder descarregar tot el material disponible pagant una quota.

Per a dubtes i consultes, s'ha creat una adreça electrònica (info@catacrac.cat) la qual apareix a les plantilles del material.

CATACRAC Inici Qui som? Material Blog **Botiga** 👤 🛒

Productes recents

- EL MEMORY DE LA FRUITA 3,50€
- PREGUNTES VOLADORES 0,00€
- SOM UNA FAMÍLIA 3,50€
- CREA LA TEVA HISTÒRIA 0,00€

Filtrar per...



- Per categoria
- Per habilitat
- Per jugar
- Per nivell

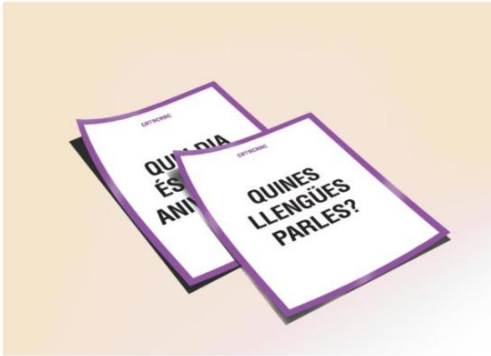
Etiquetes

A1, A2, Alfabetització, B1, B2, C1, C2, Comprensió escrita, Comprensió oral, Dinàmiques, Expressió escrita, Expressió oral, Gramàtica, Jugar en grup, Jugar en parella, Pronunciació, Vocabulari

CATACRAC 📷

Figura 24: Pàgina de la “Botiga” a www.catacrac.cat

CATACRAC Inici Qui som? Material Blog Botiga  



PREGUNTES VOLADORES

0,00€


Primer dia de classe. Presentacions! Oh, quina vergonya! Utilitza les preguntes voladores i els teus alumnes contestaran sense por! Com et dius? On vius? Quines llengües parles? Quin dia és el teu aniversari? En són alguns exemples.

1 Afegeix a la cistella


CATEGORIA: Sense categoria

RESSENYES (0)


Productes relacionats




Crea la teva història
0,00€



El memory de la fruita
3,50€



Som una família
3,50€



La paraula intrusa!
0,00€

CATACRAC




Figura 24: Pàgina d'un producte de la "Botiga" a www.catacrac.cat

5.1 El material de mostra

El primer pas perquè la plataforma tingui sentit és abocar-hi els primers materials didàctics. A mostra d'exemple, s'han elaborat cinc activitats. Per tenir tota la informació del material, abans que aquest es pengi a la pàgina web, s'ha fet una plantilla en què hi consta el títol de l'activitat, el preu, el nivell, l'habilitat, la categoria de la llengua i la descripció. A continuació, s'expliquen les cinc activitats i es pot consultar el material als annexos:

Activitat 1: (Material d'aquesta activitat a l'Annex 1)

Títol	Crea la teva història						
Preu	0 €	Autoria			Núria Vila		
Nivell	<input type="checkbox"/> Alfabetització	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input checked="" type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Habilitat	<input type="checkbox"/> Comprensió oral	<input type="checkbox"/> Comprensió escrita		<input type="checkbox"/> Expressió oral		<input checked="" type="checkbox"/> Expressió escrita	
Categoria	<input checked="" type="checkbox"/> Vocabulari		<input checked="" type="checkbox"/> Gramàtica		<input type="checkbox"/> Pronunciació		
Jugar	<input type="checkbox"/> En parella		<input type="checkbox"/> En grup		<input type="checkbox"/> Dinàmiques		
Descripció	<p>L'objectiu de l'activitat és escriure un text narratiu. Per despertar la imaginació dels alumnes, se'ls ofereixen diverses preguntes amb els conceptes que han d'aparèixer en una narració (quin és el gènere, on passa la història, qui són els personatges, etc.) A cada pregunta hi ha cinc possibles respostes de les quals l'alumne n'ha d'escollir una per començar a crear la seva història.</p> <p>L'alumne pot escollir la resposta que més li agradi o, com que cada resposta té un color diferent, es pot assignar un color per alumne i d'aquesta manera pujar el grau de complexitat. També es poden crear les històries en parelles o en grups reduïts.</p>						

Activitat 2: (Material d'aquesta activitat a l'Annex 2)

Títol	La paraula intrusa						
Preu	0 €	Autoria			Núria Vila		
Nivell	<input type="checkbox"/> Alfabetització	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input checked="" type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Habilitat	<input type="checkbox"/> Comprensió oral	<input type="checkbox"/> Comprensió escrita		<input checked="" type="checkbox"/> Expressió oral		<input type="checkbox"/> Expressió escrita	
Categoria	<input type="checkbox"/> Vocabulari		<input type="checkbox"/> Gramàtica		<input type="checkbox"/> Pronunciació		
Jugar	<input type="checkbox"/> En parella		<input checked="" type="checkbox"/> En grup		<input checked="" type="checkbox"/> Dinàmiques		
Descripció	<p>“La paraula intrusa” serveix per practicar l’expressió oral de manera distesa.</p> <p>L’alumne ha de desenvolupar un tema de manera oral i incorporar dins el discurs una paraula que no té res a veure amb el tema tractat.</p> <p>L’alumne agafa una targeta sense que els altres companys la vegin i explica el què s’hi indica en aquesta, durant el discurs haurà de dir la paraula intrusa, però haurà de fer-ho sense que els companys notin quina és aquesta paraula. Es tracta d’inventar-se un discurs en el qual expliquis el que se’t demana i facis encabir la paraula intrusa sense que es noti. Després, els companys hauran d’endevinar quina ha estat la paraula intrusa.</p>						

Activitat 3: (Material d'aquesta activitat a l'Annex 3)

Títol	Preguntes voladores						
Preu	0 €	Autoria			Núria Vila		
Nivell	<input type="checkbox"/> Alfabetització	<input checked="" type="checkbox"/> A1	<input checked="" type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Habilitat	<input type="checkbox"/> Comprensió oral	<input checked="" type="checkbox"/> Comprensió escrita		<input checked="" type="checkbox"/> Expressió oral		<input type="checkbox"/> Expressió escrita	
Categoria	<input type="checkbox"/> Vocabulari		<input type="checkbox"/> Gramàtica		<input type="checkbox"/> Pronunciació		
Jugar	<input type="checkbox"/> En parella		<input type="checkbox"/> En grup		<input checked="" type="checkbox"/> Dinàmiques		
Descripció	<p>La dinàmica de “Les preguntes voladores” serveix perquè els alumnes es presentin el primer dia de classe sense tenir massa vergonya, perquè es coneguin entre ells o bé, per practicar les preguntes i respostes de presentació en els nivells més baixos.</p> <p>El docent fa una de les preguntes a un dels alumnes a la vegada que mostra la targeta perquè aquest la pugui llegir, si l'alumne la contesta correctament es pot quedar la targeta per fer la pregunta a un altre company. Així successivament fins que tothom hagi fet i respost almenys una pregunta.</p> <p>Com et dius? On vius? D'on ets? Quines llengües parles? Quin dia és el teu aniversari? en són alguns exemples.</p>						

Activitat 4: (Material d'aquesta activitat a l'Annex 4)

Títol	El <i>memory</i> de la fruita						
Preu	3,50 €	Autoria			Núria Vila		
Nivell	<input type="checkbox"/> Alfabetització	<input checked="" type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Habilitat	<input type="checkbox"/> Comprensió oral	<input checked="" type="checkbox"/> Comprensió escrita		<input type="checkbox"/> Expressió oral		<input type="checkbox"/> Expressió escrita	
Categoria	<input checked="" type="checkbox"/> Vocabulari		<input type="checkbox"/> Gramàtica		<input type="checkbox"/> Pronunciació		
Jugar	<input type="checkbox"/> En parella		<input type="checkbox"/> En grup		<input type="checkbox"/> Dinàmiques		
Descripció	<p>“El <i>memory</i> de la fruita” és el clàssic joc de memòria.</p> <p>Es col·loquen les fitxes boca avall sobre la taula de manera ordenada. Per ordre, els jugadors donaran la volta a dues cartes, si són iguals se les quedaran, sinó les tornaran a girar. L'objectiu del joc és aconseguir memoritzar la ubicació de les cartes amb la finalitat de voltejar successivament les 2 cartes que formin parella. En aquesta versió, però, les cartes no són idèntiques, sinó que s'ha de trobar la imatge de la fruita amb el seu nom.</p> <p>La partida s'acabarà quan ja no quedin cartes sobre la taula, el jugador que més parelles s'hagi emportat, guanya la partida.</p>						

Activitat 5: (Material d'aquesta activitat a l'Annex 5)

Títol	Som una família						
Preu	3,50 €	Autoria			Núria Vila		
Nivell	<input type="checkbox"/> Alfabetització	<input type="checkbox"/> A1	<input checked="" type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Habilitat	<input type="checkbox"/> Comprensió oral	<input checked="" type="checkbox"/> Comprensió escrita		<input type="checkbox"/> Expressió oral		<input type="checkbox"/> Expressió escrita	
Categoria	<input checked="" type="checkbox"/> Vocabulari		<input checked="" type="checkbox"/> Gramàtica		<input type="checkbox"/> Pronunciació		
Jugar	<input type="checkbox"/> En parella		<input type="checkbox"/> En grup		<input checked="" type="checkbox"/> Dinàmiques		
Descripció	<p>“Som una família” és una dinàmica per practicar el vocabulari de la família, el verbs ser, tenir i dir-se i els articles possessius. L’objectiu de l’activitat és construir un arbre genealògic.</p> <p>Al material hi trobem targetes amb diferents personatges. Aquests personatges es presenten i expliquen qui són alguns dels seus familiars.</p> <p>Es reparteixen les targetes de manera aleatòria als alumnes i aquests seran (de manera fictícia) el personatge que els ha tocat. Els alumnes hauran de trobar els membres de la seva família i construir l’arbre genealògic, per aconseguir-ho s’hauran de fer-se preguntes per obtenir la informació que necessiten.</p> <p>Al material hi ha dues famílies amb 12 membres cadascuna.</p>						

6. Conclusions

A la introducció s'exposa el buit que hi ha a la xarxa pel que fa al material didàctic de català com a segona llengua, i, per aquest motiu, l'objectiu d'aquest treball ha estat, des d'un començament, crear una pàgina web amb materials didàctics de català, principalment, perquè professors d'arreu del món i sobretot de Catalunya en puguin fer ús. L'objectiu s'ha assolit amb èxit, tot i que la creació i estructura de la pàgina web només són els primers esglaons del projecte. De moment, però, la plataforma està en funcionament i s'hi han incorporat els primers materials. El següent objectiu és doncs, que en un futur pròxim, www.catacrac.cat creixi.

Per una banda, és necessari ampliar l'equip de treball perquè altres professors de català puguin contribuir amb el seu material i també crear-ne de nou conjuntament. D'aquesta manera, a la pàgina web hi podrà haver material nou constantment. Es vol fer una programació a llarg termini amb les dates de sortida del nou material amb l'objectiu de penjar a la pàgina web material didàctic cada quinze dies. D'aquesta manera, es vol recopilar material per a totes les temàtiques i els conceptes lingüístics que s'han d'adquirir a tots els nivells. Això comporta molts mesos i anys de feina, però amb una bona organització i constància la pàgina web pot créixer a poc a poc.

Per una altra banda, es volen incorporar nous formats a la pàgina; ara només hi ha imatge i text i s'hi volen incorporar vídeos que mostrin el material i l'explicació d'aquest d'una manera més dinàmica. A la part del blog, no només hi apareixeran les explicacions del material, sinó també informació d'interès sobre el català com a segona llengua, entrevistes a persones del sector, idees i consells pels cursos i les classes, etc., i, així, oferir tot un ventall d'informació per als usuaris.

Una altra possibilitat que s'ha contemplat és dedicar una secció per a PodCast per aprendre català. Aquest és un dels objectius a llarg termini, ja que per a la producció de PodCast cal una preparació dels guions i es necessita un bon material d'enregistrament de veu.

L'expansió que es vol aconseguir no és gaire diferent de la que s'ofereix en altres llengües com l'espanyol o l'anglès a través d'Internet. Hi ha moltíssimes plataformes que ofereixen material per a l'ensenyament de l'espanyol i l'anglès que funcionen com a negoci. Quan s'ha fet una cerca del cas del català, s'ha vist que la majoria del material que podem trobar a la xarxa és creat per la Generalitat de Catalunya i el Consorci per la Normalització Lingüística, és a dir, institucions públiques, les quals fan molt bé la seva feina, però no poden ser els únics creadors de contingut pel que fa aquest àmbit.

7. Referències bibliogràfiques

Llibres:

- García Mateos, C. (2004). *Experiencias y propuestas didácticas y metodológicas para la enseñanza de la L2 a personas inmigradas*. Madrid: Edinumen
- Moreno García, C. (2011). *Materiales, estrategias y recursos para la enseñanza del español como 2/L. Manuales de formación de profesores de español 2/L*. Madrid: ARCO/LIBROS, S.L.
- Oxford, R. L. (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know*. Nova York: Newbury House

Articles:

- Abad, M. i Toledo, G. (2006). Factores clave en la enseñanza-aprendizaje de español como llengua extranjera (E/LE). *Onomázein*, (13), 135-145.
Disponible a: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=1345/134516555009>
- Cuesta, F., Ibarra, J. (2007). L2 en contextos educativos: Formación permanente del profesorado. La enseñanza de segundas lenguas a inmigrantes. *Lingüística en la red*. Monográfico. 1-16
- Garcés Conejos, P. (2001), Aspectos de la enseñanza de la pragmática o como enseñar a comunicarse efectivamente en una L2. *Revista de Enseñanza Universitaria*. Extraordinario. 129-144
- García Wiedemann, E. J. (1990), Producción de materiales para la enseñanza del español como L2. ASELE. Actas II
Disponible a: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/02/02_0411.pdf
- Trujillo Sáez, F. (2007). Enseñar nuevas lenguas en la escuela: L1, L2, LE..., NL. *Revista de Educación* (343). 71-91

Diccionaris:

- Martín Peris, E., Arjonilla, A., Atienza, E., Castro, M.D., Higuera, M., Inglés, M., Vañó, A. (2005). *Diccionario de términos clave de ELE del CVC*.

8. Annexos

Annex 1.

Material activitat 1: Crea la teva història

CATACRAC		WWW.CATACRAC.CAT	©CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT
<p>CATACRAC</p> <p>ON PASSA LA HISTÒRIA?</p> <p>EN UN ALTRE PLANETA EN UNA ILLA DESERTA EN UNA GRAN CIUTAT A LA MUNTANYA EN UN DESERT</p>	<p>CATACRAC</p> <p>EN QUINA ÈPOCA?</p> <p>ACTUAL GREGA PREHISTÒRICA FUTURISTA MEDIIEVAL</p>			
<p>CATACRAC</p> <p>QUI SÓN ELS PROTAGONISTES?</p> <p>UN GRUP D'AMICS UN NOI O UNA NOIA UN ANIMAL UNA SUPERHEROÏNA UNA FAMÍLIA</p>	<p>CATACRAC</p> <p>QUIN ÉS EL GÈNERE?</p> <p>AVENTURES COMÈDIA DRAMA TERROR CIÈNCIA FICCIÓ</p>			
CATACRAC		WWW.CATACRAC.CAT	©CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT

CATACRAC

QUIN ESPAI HI APAREIX?

UN SUPERMERCAT

UN MUSEU

UN TREN

UNA PLATJA

UNA CASA

CATACRAC

QUIN OBJECTE HI APAREIX?

UNA MÀQUINA DEL TEMPS

UNA BARCA

UN RELLOTGE

UN LLIBRE

UN GELAT

CATACRAC

COM ÉS EL FINAL?

DRAMÀTIC

OBERT

INESPERAT

TRIST

FELIÇ

CATACRAC

Escriu aquí la teva pregunta! ↗

Annex 2.

Material activitat 2: La paraula intrusa

CATACRAC		WWW.CATACRAC.CAT	©CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT
<p>CATACRAC</p> <p>Explica què fas en el teu temps lliure</p> <p>Paraula intrusa: SAMARRETA</p>	<p>CATACRAC</p> <p>Explica com és el teu millor amic o amiga</p> <p>Paraula intrusa: TARONJA</p>			
<p>CATACRAC</p> <p>Explica què vas fer el cap de setmana passat</p> <p>Paraula intrusa: TAULA</p>	<p>CATACRAC</p> <p>Explica on t'agradaria treballar</p> <p>Paraula intrusa: AMANIDA</p>			
<p>CATACRAC</p> <p>Explica què has menjat avui per dinar</p> <p>Paraula intrusa: PIJAMA</p>	<p>CATACRAC</p> <p>Explica com és casa teva</p> <p>Paraula intrusa: CUINER</p>			
<p>CATACRAC</p> <p>Explica la teva rutina</p> <p>Paraula intrusa: BICICLETA</p>	<p>CATACRAC</p> <p>Explica com és la teva família</p> <p>Paraula intrusa: ELEFANT</p>			
CATACRAC		WWW.CATACRAC.CAT	©CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT

CATACRAC

**Explica una recepta
de cuina**

Paraula intrusa: **ARMARI**

CATACRAC

**Explica el teu
últim viatge**

Paraula intrusa: **XOCOLATA**

CATACRAC

**Explica què
portes de roba**

Paraula intrusa: **MADUIXA**

CATACRAC

**Explica què no
t'agrada fer**

Paraula intrusa: **COTXE**

CATACRAC

Paraula intrusa:

CATACRAC

Paraula intrusa:

CATACRAC

Paraula intrusa:

CATACRAC

Paraula intrusa:

Annex 3.

Material activitat 3: Les preguntes voladores



CATACRAC

**QUANTS
ANYS TENS?**

CATACRAC

**QUINES
LLENGÜES
PARLES?**

CATACRAC

**DE QUÈ
TREBALLES?**

CATACRAC

**QUIN DIA
ÉS EL TEU
ANIVERSARI?**

CATACRAC

**QUIN ÉS
EL TEU
COGNOM?**

CATACRAC

**QUINA ÉS
LA TEVA
ADREÇA?**

CATACRAC

**QUINES SÓN
LES TEVES
AFICIONS?**





CATACRAC

Escriu aquí la teva pregunta!



Annex 4.

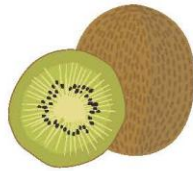
Material activitat 4: El memory de la fruita

CATACRAC			WWW.CATACRAC.CAT	©CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT
 <p>CATACRAC</p>	 <p>CATACRAC</p>	 <p>CATACRAC</p>			
<p>POMA</p>	<p>TARONJA</p>	<p>LLIMONA</p>			
 <p>CATACRAC</p>	 <p>CATACRAC</p>	 <p>CATACRAC</p>			
<p>PLÀTAN</p>	<p>PRÉSSEC</p>	<p>PINYA</p>			
CATACRAC			WWW.CATACRAC.CAT	©CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT

CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC

RAÏM

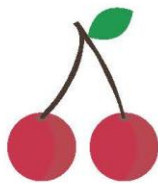
CATACRAC

KIWI

CATACRAC

PERA

CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC

CIRERA

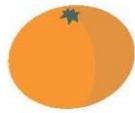
CATACRAC

PRUNA

CATACRAC

ALBERCOC

CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC

MANDARINA

CATACRAC

SÍNDRIA

CATACRAC

MELÓ

CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC

MADUIXA

CATACRAC

FIGA

CATACRAC

COCO

CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC



CATACRAC

MANGO

CATACRAC



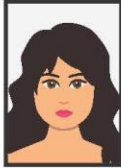





ALVOCAT

CATACRAC

MAGRANA

Annex 5.

Material activitat 5: Som una família

CATACRAC		WWW.CATACRAC.CAT	@CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT
 <p>CATACRAC Soc en Josep Güell, estic casat amb la Dolors i els nostres fills són en David, la Gemma i la Roser.</p>	 <p>CATACRAC Soc la Dolors, el meu marit es diu Josep i tenim 3 fills</p>			
 <p>CATACRAC Soc la Gemma, soc la tieta d'en Pere, la Jana, en Gerard, la Paula i la Bruna. Soc soltera.</p>	 <p>CATACRAC Soc en David, el meu marit és en Ramon.</p>			
 <p>CATACRAC Soc en Ramon i tinc un fill i una filla amb en David. Es diuen Pere i Jana.</p>	 <p>CATACRAC Soc la Roser, la germana d'en David i la Gemma</p>			
 <p>CATACRAC Soc el Felip i la meva dona es diu Roser, els nostres fills són en Gerard, la Paula i la Bruna.</p>	 <p>CATACRAC Soc la Jana i soc la germana gran d'en Pere.</p>			
CATACRAC		WWW.CATACRAC.CAT	@CATACRAC.CAT	INFO@CATACRAC.CAT

CATACRAC



Soc en Pere i soc net
d'en Josep i la Dolors.

CATACRAC



Soc en Gerard i soc el
cosí del Pere i la Jana.

CATACRAC



Soc la Paula i soc la
neboda d'en David,
en Ramon i la Gemma.

CATACRAC



Soc la Bruna,
els meus pares són
la Roser i en Felip.

CATACRAC



Soc la Concepció Garriga, estic casada amb l'Eugeni i els nostres fills són la Pilar, en Miquel, en Carles i l'Eulàlia.

CATACRAC



Soc l'Eugeni Masia, la meva dona es diu Concepció i tenim quatre fills.

CATACRAC



Soc la Pilar i tinc una filla amb en Quim. Es diu Natàlia.

CATACRAC



Soc en Quim, estic casat amb la Pilar.

Soc en Miquel, soc solter però tinc quatre nebots: la Natàlia, en Pol, l'Arnau i en Guillem.



CATACRAC



Soc en Carles, estic separat i tinc un fill.

CATACRAC



Em dic Eulàlia, estic casada i tinc tres germans: la Pilar, en Miquel i en Carles.

CATACRAC



Soc en Saïd i la meva dona es diu Eulàlia, els nostres fills són en Guillem i l'Arnau.

CATACRAC



Soc la Natàlia i soc la neta de l'Eugeni i la Concepció.

CATACRAC



Soc en Pol, el meu pare és en Carles.

CATACRAC



Em dic Arnau i soc el germà bessó d'en Guillem.

CATACRAC



Soc en Guillem i soc el nebot de la Pilar, en Quim, en Miquel i en Carles.